טרינקט
בעלס
BELL BOTTLING CO. (באַראַדיצקי מרידער) PHONE 51 591

דרייי
דזשינדזשער ביל
אָרענדזש
באַשטעלט
אַ קייס
היינט

זינדיק בלוט

(פאָרזעצונג)

ביטריס האָט ווייטער געריעדט:

— ביידע זייט איר דאָך געווען צו־זאַמען . . . נאָר איר זייט אָנטלאָפן און ער — ער דאַרף אומקומען, פאַרוואָס קומט עס אים?

ראָזענבערג האָט אָנגעהויבן שטאַמ־לען.

— אמת . . . ביידע געווען . . . וואָס זשע קאָן איך טאָן? וואָס קאָן איך העל־פען?

עני האָט זיך פון דער זייט צוגעקוקט צו זיין פּנים און זי האָט באַמערקט ווי ער איז עפּעס צופיל דערשראָקן.

— האָט איר כאַטש אַ טראַכט געטאָן וועגן אַ לאָיער?

— אַ? אַ לאָיער? איך וועל געבן געלט . . .

— און מיט געלט וואָס וועט איר שוין מאַכן?

— וואָס הייסט עס?

— מען וועט דאָך נישט גלויבן, אַז ער איז נישט שולדיק. און איר? איר ווייסט דאָך, אַז נישט ער איז שולדיק . . . איר זייט דאָך געווען דערביי . . . איר ווייסט דאָך אַז נישט ער האָט נעשאָסן.

— איך ווייס? ס'קאָן זיין, אַז דער דעטעקטיוו איז דערשאָסן געוואָרן צו־פעליק . . . פון די קויל מיט וועלכע זיינע איינענע קאָלען האָבן געשאָסן . . געוויס אַזוי! . . . — האָט ער זיך אָנ־נעכאַפּט אַן דעם איינפאַל — אַ קויל איז פאַרבלאָנדזשעט געוואָרן און זי האָט געטראָפן אַ איינענעם מענשן . . . אָבער — וואָרן אָבער?

— איך מיין אַז זיי מאַכן זיך ניט וויסנדיק פון דעם און זיי וואַרפן אַרויף אויף סעמ'ען . . .

— נו, און דער רעוואָלווער? פון וואָ־נען קומט ער צו סעמ'ען, ער האָט דאָך נאָר קיין רעוואָלווער ניט געהאַט?

— אפשר האָט אַ דעטעקטיוו ביים באַוונדן אַריינגעלייגט אין זיין קעשענע דעם רעוואָלווער? עס קאָן דען נישט זיין?

— הא? — האָט זיך ביטריס אַ כאַפּ געטאָן — וואָס זאָגט איר? אַריינגע־לייגט אין זיין קעשענע?

זי איז געבליבן שטיין מיט אַן אָפן מויל. איר האָט איצט גענומען קלאָר ווערן, אַז ס'איז ווירקלאַך אַזוי געווען. אַז דאָס וואָס ראָזענבערג האָט איצט געזאָגט

ראָזענבערג האָט באַקומען גרויסע אויר־נען. אַ מינוט האָט ער נישט געענטפערט. און אַי ביטריס אַי עני האָבן באַמערקט אַז ער לעבט איבער עפּעס אַ שווערע שרעק, נאָר מיט אַמאָל האָט אַרויסגע־יאָגט:

— איך ווייס נישט . . . איך ווייס נאָר נישט . . . און אפשר . . . אפשר איז ער טאַקע נישט שולדיק, אָבער איך ווייס ניט . . .

דאָ האָט עני אַ פרעג געטאָן:

— אויב אַזוי? אויב ער איז נישט שולדיק, טאָ ווער זשע איז שולדיק? ווער זשע האָט נעשאָסן?

— הא? וואָס פרעגסטו?

עני האָט געזען אַז ער איז נאָך שטאַרק צערודערט. אין האַרצן ביי איר האָט אָנ־געהויבן אויפגיין אַ האָפענונג און זי האָט געזאָגט:

— הייסט עס: אימיצער אַנדערש האָט עס געטאָן און ער איז אַ פחדן, ער מאַכט זיך נישט וויסנדיק און ער דער־לויבט אַז אַן אומשולדיקער זאָל אומקו־מען?!

— איך ווייס? ס'קאָן זיין, אַז דער דעטעקטיוו איז דערשאָסן געוואָרן צו־פעליק . . . פון די קויל מיט וועלכע זיינע איינענע קאָלען האָבן געשאָסן . . געוויס אַזוי! . . . — האָט ער זיך אָנ־נעכאַפּט אַן דעם איינפאַל — אַ קויל איז פאַרבלאָנדזשעט געוואָרן און זי האָט געטראָפן אַ איינענעם מענשן . . . אָבער — וואָרן אָבער?

— איך מיין אַז זיי מאַכן זיך ניט וויסנדיק פון דעם און זיי וואַרפן אַרויף אויף סעמ'ען . . .

— נו, און דער רעוואָלווער? פון וואָ־נען קומט ער צו סעמ'ען, ער האָט דאָך נאָר קיין רעוואָלווער ניט געהאַט?

— אפשר האָט אַ דעטעקטיוו ביים באַוונדן אַריינגעלייגט אין זיין קעשענע דעם רעוואָלווער? עס קאָן דען נישט זיין?

— הא? — האָט זיך ביטריס אַ כאַפּ געטאָן — וואָס זאָגט איר? אַריינגע־לייגט אין זיין קעשענע?

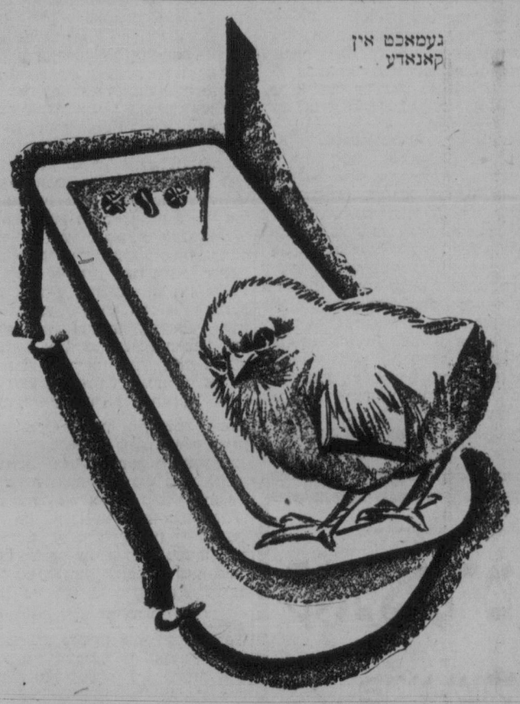
זי איז געבליבן שטיין מיט אַן אָפן מויל. איר האָט איצט גענומען קלאָר ווערן, אַז ס'איז ווירקלאַך אַזוי געווען. אַז דאָס וואָס ראָזענבערג האָט איצט געזאָגט

א העכסט שפּאַנענדער
ראָמאַן פון דעם אידישן
לעבן אין אַמעריקע
פון א. ר.

ביבי געוויינט ניט אין וואָנ?
קוקט זיך צו צו זיין פאַרדייאונג

ביבים קאָנען ניט געוויינען אין וואָנ־וועגן זויערקייט אַפּפאַל אין אַ אָנגעלאַדע־נעם פאַרדייאונגס פּלאַץ פאַרמירט געגן, וואָס שאַפט שמערצן, פאַרשטאָפונג און פילן שלעכט. פּרוּאוון בלויז די מעטאָדע וואָס דאָקטוירים אינדאַרסירן, און מיליאָ־נען מוטערס וויינען, און זעט ווי אייער בייבי פאַרבעסערט זיך. עטלאַכע טראָפּנס פון ריינע־גרינצייג, ניט שעראַלאַכע פלעט־טשערס קאָסטאַריאַ מאַכט די סאַמע שרעק־קעריקע, פיבערישע בייבי אַדער קינד פיר־לען באַקוועמלאַך אין אַ מינוט. עטלאַכע דאָזעס און זי פאַרדייעט פולקאָם און גע־ווינט אין וואָג ווי געהעריק. צו קויפן ר י כ ט י ק ע קאָסטאַריאַ, ניט אַכטונג אויף דער פלעטשער אונטערשריפט אויפן ראַפּער.

געמאַכט אין
קאַנאַדע.



איר וועט קיינמאָל ניט געפינען
קיין פלעק . . . אין דעם טאָב

איר קאָנט שטענדיק געפינען אַ באַדרום וואו באַן אַמי איז די סטאַנדאַרד איינריכטונג. דער טאָב האָט יענעם גלאַנץ וואָס עס מיינט: אַז עס איז געריינינקט געוואָרן מיט באַן אַמי פּאָודער. ניט צעקראַצט אָדער רואינירט מיט גראָבע, שאַרסטקע קלינערס.

דאָס זעלבע איז ריכטיק וועגן דעם קיטשען סינק. איר וועט פאַרלאַנגען דעם זעלבן גוטן "וויסן כישוף" פאַר יעדן אַנדער פלאַץ. און יעדן פלאַץ קאָנט איר אָפּפּוצן לייכט, שנעל און פערפעקט, אַן אַ קראַץ. לאָזט ניט איבער קיין פאַרגרעבטע אָדער רויטע הענט. געוויכלאָזע, קראַצלאָזע באַן אַמי ווערט פאַרקויפט אין אַלע גראָסערי סטאָרס — אין צוויי באַקוועמע פאָרמעס, אַ שניי־ווייסער פּאָודער און אַ באַקוועמער קלעק.

Bon Ami

CAKE & POWDER

"האָט נאָך ניט
"אַ קראַץ
געטאָן".

פאַרלירט אייער פעטקייט

אויף דעם קלוגן אופן

פאַנטאַזיע אַז צו נעמען קרישען זאַלצן — דאָס איז דער פּשוטע אופן צו רעדוצירן — אָבער נעמען זיי נים מיט דעם נעראַנג אַז זיי באַזיצן דעדיצירן דעדיקע קוואַליטעטן אין זיך זעלבסט.

דאָס איז וואָס זיי טוען — זיי ריינינען אויס די אויסרייניגקייטן אין אייער כלום דורך האַלטן די נעדערס, נירן און לעבער אין גלנצענדן אָר־בעטנדיקן צושטאַנד. און פילן אייך אַן מיט אַ קרעפטיקער אויסערטיראַנער עערגיע וואָס איר האָט כמעט פאַרנעסן, אַז עס עקזיסטירט — איר קריגט אַ נויטיקע איבונג.

אַלס דעוולסאַט אַנשטאָט איינגעצאָגן זיך אין אַ "אַזיי טשער" יעדן פרידאָג פאַשטעכן און לאָזן אויף זיך אַנוואַסלען פעטקייט פילט איר אַ פאַרב־רונג פאַר אקסיוויטקס, וואָס האַלט אייך אין גאָ־ען זיך צו טאָן די זאַכן וואָס איר האָט שטענ־דיק געוואָלט טאָן און נעראַפּסט טאָן צו האַלטן אייך אין גוטן צושטאַנד.

קרישען זאַלצן זיינען דער אַפּטרעדיס פאַנטאַ פון יוגנד. נעמט אַזיי האַלבע טייליעפל אין אַ נלאַז הייסע וואַסער מאַרגן אינערפרי — זייט פאַרליכטיק מיט די שפּייזן וואָס איר עסט—נעמט דעוולאַר אַפּטיע אַרבונגען — נאַכדעם פאָלגט נאָך די פונקטן וואָס איר פאַרליירט.

אין נישט קיין השערה נאָר אַ זיכערקייט... אַזוי איז עס טאַקע געווען.

און זי האָט אויסגעשטעלט שאַרפע בליקן אויף ראָזענבערגס פּנים.

נאָר דאָ האָט זיך געגעבן ראָזענבערג אַ שטעל אויף, זיין פּנים איז געוואָרן אָנ־נעצונדן. ער האָט נישט געקאָנט אַי־ר בערטראַן ביטריסעס בליק . . . איר בליק האָט אים געשטאָכן און ער האָט אַרויס־גע־שטאַמלט:

— וואָס ווילט איר פון מיר? פון וואָ־נען זאָל איך דאָס אַלעס וויסן? איך ווייס נישט!

— וואָס הייסט? — איר זייט דאָך געווען דערביי? איז אַדרבא: אויב איר ווייסט, אַז דער דעטעקטיוו איז געפאַלן פון זייער איינענער שיסערייַ, און וואָס זשע־שויינגט איר? פאַרוואָס טרעט איר נישט אַרויס אַלס עדות?

— וואָס? אַן עדות? ער איז גע־וואָרן שטאַרק דערשראָקן — אַז איך ווייס נאַרנישט! איך בין נישט געווען דער־ביי! איך האָב נאַרנישט געזען! לאָזט מיך צוריק!

— אָבער וואָס הייסט? — איז ביט־ריס נישט אָפּגעטראָטן.

— הערט אויף אַ ריידן! איר וועט נישט אויפהערן?

ער איז געוואָרן ווילד און ער האָט זיך צעשריען:

—הערט אויף! הערט מיר צו פייניקן! אויב נישט . . .

— וואָס הייסט אויפהערן?

— שטיל זאָל זיין, איך וויל מער נישט הערן קיין רייד.

די שרעק אין אים האָט זיך צעשריען און עס האָט אים אינגאַנצן צעטומלט און ער האָט מיט פאַרקוועטשטע קולאַ־קעס אָנגעהויבן לאַרעמען:

— וואָס ווילט איר דאָ? וואָס טוט איר דאָ ביי מיר? רביצ'ן מיינע, וואָס דרייסטו אַ קאָפּ? סעס . . . סעס האָט נעשאָסן, סעס האָט דערמאָרדעט אַ מאַן און ער דאַרף ליידן. דאָס אַלעס. אויב דו וועסט מיר נישט לאָזן צורו, וועל איך דיר אַראָפּוואַרפן פון אַלע טרעפּ. און דאָס אַלעס.

ביטריס איז געשטאַנען אַ פאַרציטערטע. אירע אויגן זיינען געווען גרויס און קיי־לאַכדיק ווי ביי אַ וואַלד פויגל. וואָס איז אַריינגעפאַלן אין אַ נעץ. זי האָט שוין מער קיין כוח נישט געהאַט איבערצו־טראָגן די באַליידיקונג. יעדער אָבר האָט אין איר געציטערט, זי האָט זיך געשטיקט מיטן עקל און זי האָט זיך געשלעפּט שטאַרק דערנידעריקט. אַט שטייט זי פאַר דעם אויסוואורף און ער טרייבט איר פון דאָ־נען. אָבער זי האָט זיך געשטאַרקט. זי האָט זיך אָנגענומען מיט מוט און זי האָט זיך געהאַלטן בראַוו און דרייסט. זי האָט זיך קאָנטראָלירט און זי האָט אַכטונג געגעבן אַז זי זאָל זיך נישט פאַר־לירן. איר איז געווען קלאָר אַז זיין גע־וויסן פּיניקט אים, און זיין איינן פאַר־ברעכן מאַכט דאָס אים אַזוי ווילד, און דאָס שרייט פון אים אַרויס זיין שולד.

עני האָט זיך געוואָרפן צו מאַקס'ן, זי האָט אים געכאַפּט פאַר די הענט און זי האָט גענומען גלעטן זיין פּנים, בעטנ־דיק זיך ב ייאַם:

— באַרואיק זיך מאַקס, שריי נישט אַזוי ליבער, זיי רואיקער!

— אַז איך וויל נישט אַז זי זאָל מיר דאָ ריידן.

— וואָס האָט זי דען דיר געזאָגט אַזעל־כעס? זי וויל מען זאָל דינגען נאָך אַ לאָיער.

עדמאָנטאָן

עדמאָנטאָנער נאָטיצן

שבת נאָכמיטאָג האָט מרם. דושאָזעף שמעלניצקי און מרם. ה. שמעלניצקי גע־נגען אַ פּאַרטי אין דער היים פון דער ערשטער וואו זיי האָבן אויפגענומען 80 נעסט לכבוד מרם. א. ד. שמעלניצקי, פון רעדוישיינג וועלכע איז געווען זייער נאַסט.

די טיי רום אין געווען דעקאָרירט מיט שיינע פרילינג בלומען. פאַלגנדע האָבן אַרויסגעראַלפן צו פערווירן: מרם. ה. נאַר־פין, מרם. וו. ווייסמאַן, מרם. א. פּראַט־קין, מרם. דזש. ניוהויז, מרם. דזש. דאַ־ער, מרם. מ. פּראַטקין, מרם. איזראעל און מיס בעלא ניוהויז.

* * *

מר. און מרם, לאוער און זייערע זון לואיס און הערלד זיינען אָפּגעפאָרן אין אַן אַוטאָמאָביל קיין לעטבריידזש וואו זיי וועלן מאַכן זייער צוקונפטיקע היים. זיי האָבן געוואוינט אין עדמאָנטאָן 18 יאָר און זיי זיינען געווען אָנגעזעגע תושבים אין שטאָט.

* * *

ביי אַ פאַרזאַמלונג אַרום הונדערט אי־דישע פרויען מיטגלידערנס פון עדמאָנ־טאָן טשאַפּטער הדסה, האָט מרם. דזשיי־קאָב דע האַאז געהאַלטן אַ רעדע וועגן דער אַרבעט פון דער אָרגאַניזאַציע און וועגן דעם איצטיקן צושטאַנד אין פּאַלעסטינע. די פאַרזאַמלונג איז פאָרגעקומען דינסטאָג אין תלמוד תורה זאַל.

מרם. דע האַאז האָט גערעדט וועגן דער אַרבעט פון הדסה שפּיטאָל און ירושלים. מרם. ה. נאַרפין, פּרעזידענט, איז געווען פאַרזיצער און די האָט גערעדט וועגן דעם ציל פון דער עדמאָנטאָנער הדסה צו שאַפן 600 דאָלאַר היינטיקס יאָר.

טיי איז סערווירט געוואָרן, מיס דאָרא־מי סעמוועלס און מרם. נאַזשיק האָבן גע־שפּילט און געזונגען. דער עולם האָט זיי גוט אויפגענומען.

* * *

דזשיינקאָב דע האַאז האָט דינסטאָג אָוונט נעהאַלטן אַ לעקציע אין תלמוד תורה זאַל. מר. און מרם. דזשיינקאָב דע האַאז זיינען פאַרבונדן מיט דער ציונס־טשער באַוועגונג זינט 1896 און זיי האָבן מיט זייער אַרבעט אַ סך ביינענעראַנג צום ציוניזם. מר. מ. ליבערמאַן איז געווען פאַרזיצער.

מר. ה. באַלצאַן און מ. סטאַטשינסקי האָבן געזאַמלט די "פּלעדזשעס" אין פאַר־לויף פון דעם אָוונט. אַרום $2000 איז פאַרשפּראָכן געוואָרן.

* * *

די עקזעקוטיווע פון דער עדמאָנטאָ־טשאַפּטער הדסה האָט געגעבן אַ טיי, מיט־וואָך בייטאָג, אין דער היים פון מרם. ה. נאַרפין לכבוד מרם. דע האַאז.

* * *

מיס פּערל נאַרפין איז אָפּגעפאָרן קיין קאַלגאַרי. זי וועט דאָרטן פאַרברייטגען עטלאַכע וואָכן. זי איז דאָרטן דער גאַסט פון מר. און מרם. טש. דייוויס.

* * *

מר. און מרם. ה. א. פרידמאַן האָבן דורכגעפירט אַ פאַרטי לכבוד מר. און מרם. דזשיינקאָב דע האַאז, מיטוואָך אָוונט.

מיטוואָך בייטאָג, דעם 3טן יוני, וועט די עדמאָנטאָנער טשאַפּטער הדסה אָפּהאַלטן אַ פאַרזאַמלונג. עס וועט אויך געגעבן ווערן אַ מוזיקאַלישע פּראָגראַם. דאָס וועט זיין די לעצטע פאַרזאַמלונג פון סעזאָן.

"דער אַלד פאָלקס ברידזש קלוב" האָט אָפּגעהאַלטן אַ "ברידזש" אין דער היים פון מרם. דזש. ספּאַנער. מרם. מ. שאַו און מרם. ל. מיליער האָבן געוואונען די פּרי־זען. מרם. ספּאַנער האָט פּרעזענטירט מרם. ס. לאוער מיט אַ מתנה.

* * *

מרם. ה. טאַרנאָוו איז אָפּגעפאָרן קיין ווינניפּעג צו זיין אָנוועזנד ביי דער גראַ־דואירונג פון איר טאָכטער אסתר. פון ווי־ניפּעג וועט זי אָפּפאָרן נאָך וואַטרוס וואו זי וועט עפענען איר קאָטעדזש.

* * *

"דער 13נער ברידזש קלוב" האָט אָפּגע־האַלטן אַ "ברידזש" אין דער היים פון מרם. ה. פּראַט. מרם. ה. בלומפילד און מרם. מ. עלען האָבן געוואונען די פּרייז.

HOLLYWOOD STUDIOS
10219 JASPER
$1.95 פּאָרטרעטן
באַשטעלט אַן אויל פיינטער
פּאָטאָ (10 ביי 8)
געמאַכט פון אייך אַליין אָדער
פאַמיליע גרופּע
קאָמפּליט מיט פריים

אידישע נייעס פון יענער זייט ים

טראַגעדיע מיט אַ פופצן יאָריקן אידיש אינגל פון לאָדז, וואָס האָט גע־וואַלט פאָרן קיין אַמעריקע

פון לאָדז שרייבט מען אונז וועגן פאָל־גענדער רירנדער געשיכטע:

די פאַמיליע עסקאָוויטש האָט פאָרן קריג געוואוינט אין ענגלאַנד. דאָרט זיי־נען ביי זיי געבוירן געוואָרן עטלאַכע קינ־דער און אַזוי ווי לויט דעם ענגלישן גע־זעץ, ווערן אַלע געבוירענע אין ענגלאַנד פאַררעכנט אַלס ענגלישע בירגער זיינען די קינדער פאַררעכנט געוואָרן אַלס ענג־לענדער.

מיט עטלאַכע יאָר צוריק איז עסקאָ־וויטש געווען געצוואונגען צוריקצופאָרן קיין פּוילן און ער האָט זיך באַזעצט אין לאָדז.

די געשעפטן זיינען ביי אים געגאַנגען ניט איבעריק גוט און מען האָט זיך אָנ־געהויבן צו פאַרטראַכטן וועגן אַ תכלית פאַר די קינדער.

אין אַמעריקע האָט עסקאָוויטש קרר־בים, איז אים איינגעפאַלן זיין עלטערן אינגל, דוד, וואָס איז שוין געוואָרן פופ־צען יאָר אַלט, אַרויסצושיקן קיין אַמע־ריקע.

אַזוי ווי ער איז אַן ענגלישער בירגער, קאָן ער גענייסן פון דער ענגלישער קוואָ־טע, וועלכע איז ניט אַזוי איבערפולט ווי די פּוילישע. האָט מען זיך פאַרשטענדיק מיטן קרוב אין אַמעריקע און יענער האָט פאַר אים געשאַפן די מעגלאַכקייט אַריינ־ציקומען קיין אַמעריקע. די עלטערן דאָ האָבן אָנגעהויבן צוגרייטן די פּאַפּירן, און דערווייל האָט זיך די אימיגראַציע קיין אַמעריקע אָפּגעשטעלט און עסקאָוויטש האָט געמוזט דערווייל פאַרבלייבן דאָ אין פּוילן.

בעת מען האָט אים אָנגעהויבן צוגר־גרייטן די פּאַפּירן אויף אַרויסצופאָרן, האָט די אויפזיכט מאַכט זיך דערוואוסט, אַז ער איז אַן ענגלישער בירגער און אַמעריקע. האָט די לאָדזער מאַכט פאַר־אָרדערט אַז ער זאָל באַלד פאַרלאָזן פּוי־לען און אויב ניט, וועט ער מיט גוואַלד אַרויסגעשיקט ווערן קיין ענגלאַנד.

די אידישע אימיגראַציע געזעלשאַפט אין לאָנד האָט דערווייל גע'פּועל'ט אַז מען זאָל אים איבערלאָזן, ביז דעם 20טן מאַרץ. עסקאָוויטש ווערט איז לאָדן אויסגעהאַלטן פון זיינע עלטערן. אין ענגלאַנד האָט ער ניט קיין שום קרוב און ער האָט ניט צו וועמען זיך דאָרט צו וועגדן. ער האָט אפילו ניט אויף ריזגע קאָסטן קיין ענגלאַנד.

אַט אַזוי איז אַ פופצן יאָריקער אי־דישער אינגל אין לאָדן געבליבן אַז אַ וועג און אַז אַן אויסזוועג.

ווי מען האָט אַנטדעקט די מערדער פון אַ איד אין בריסק

פון בריסק שרייבט מען:

אויף אַ פעלד ביים דאָרף מילאָוויצקאַ, בריסקער קרייז, האָט מען מיט דריי וואָ־כען צוריק געפונען דערמאָרדעט דעם

(ווייטערעס סוף)

עדמאָנטאָן

H. B. KLINE & CO.
זייגערמאַכערס, דזשעלערס און אָפּטישאַנס
10069 JASPER AVENUE PH 24 350
(Next to Capitol Theatre)
EDMONTON, ALTA.

JACKSON BROS.
Jewelers, Diamond Merchants
מיר מאַכן אַ ספּעציאַליטעט פון די ריפּעירס פון זייגערס און דזשעלערס, ספּעציעלע אויפמערקזאַמקייט צו מעיל אָרדערס.
9962 JASPER AVE., EDMONTON

סופּליים — פּיקסטשורס — לאַמפּס
CAREY ELECTRIC
עלעקטרישע קאָנטראַקטאָרס
10048 109th Street Phone 22 772
EDMONTON, ALTA.

Phone 28 338
GREY LINE
TAXI
באַדינונג — קאָמפאָרט — העפלאַכקייט

W. H. JACKSON
פאָרטרעט די
ניו יאָרק לייף אינשורענס קאָמפּאַני.
פּערזענלאַכע באַדינונג
919 McLeod Bldg.
Phones:
Office 25 805; House 72 370

NORWOOD SHEET METAL WORKS
9568-111 AVE. PHONE 72385
EDMONTON, ALTA.
ספּעציאַליזירן זיך אין וואַרימע לופט באַהייצונג
דזשענעראַל ריפּעירס
אַלצדינג אין שיעט מעטאַל

B. A. MOIR
פּלאַמבינג, היטינג און גאַז פיטינג
אָפּשאַצונגען פריי
10530 97th Street Ph. 27 556
EDMONTON, ALTA.

קומט אַריין און זעט
אונזער וואונדערבאַרע ליין פון
ספּרינג סעמפּלס פון
סוטס און מאַפּקאָוטס
וואָס, מיר גלויבן, אַז עס איז די גרעסטע און בעסטע אין שטאָט. אונזערע סוטס זיינען אַלע נעייט צו אייער אינדיווידועלער מאָס און צופאַסונג און צופרידנהייט איז גאַראַנטירט.
קומט אַריין און פאַרגלייכט אונזערע פּריינס.
PEERLESS TAILORS
Phone 22 718 10322 Jasper Ave.

לאַמבער און מילאַרבעט
פּלייט גלאַז
סטאָר פיקסטשורס
צו
נידעריקסטע פּריינס
W. H. Clark & Co. Ltd.
109 ST. EDMONTON

קלייבט אויס אַן אייז
רעפרידזשיריטאָר
זיכערע שטילקייט
זיכערע איינשאַרונג
The Arctic Ice Co.
10001-97TH ST.
EDMONTON - ALBERTA
די וועלט וויסן בעסער קלייבן אויס אַיין רעפרידזשיריישאַן

E. S. AGNEW
דראָגיסט און סטיישאָנער
9546 Jasper Ave. Phone 22 432
EDMONTON, ALTA.

לאַמבער, שינגלס
טירן, פענסטער
ליים, צעמענט
און אַלע
בילדינג מאַטעריאַלן
ציפרידנהייט גאַראַנטירט אָדער אַיר קריגט אייער געלט צוריק
ARMITAGE-McBAIN LUMBER CO. LTD.
Cor. Jasper Ave & 93rd St.
Phone 25 236

עדמאָנטאָן

דר. דזשאָן ע. ווילקינסאָן, דענטיסט
M.D.S., L.D.S.
Phone: Office 24 665; Res. 31 693
520 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

DR. J. C. SHARP
דאָנטיסט
אָפּיס שטונדן, 9 ביז 5
אָוונטן ביי אַפּאָינטמענטס
Office Ph 24718; House Ph 82246
Ste. 103 Pantages Theatre Bldg.
Cor. Jasper Ave. and 102nd St.
EDMONTON, ALTA.

DR. W. A. MORGAN
Dentist
דענטאַל פּלייטס, "ברידזש וואָרק"
איבערן פאַנטידזשעס טעאַטער
102 Brown Building, Edmonton, Alta.
Ph. 24 918—Res. 25 487

Dr. A. BLAIS
כירורג
אָפּיס: 3טער פלאָר בענק אָף מאָנטרעאַל
טעלעפאָן 24 689 רעז. 81 088
עדמאָנטאָן

MORRIS BAKER
לאָו אָפּיס
510 TEGLER BLDG. PHONE 27 888

היט'ס דראָג סטאָר
קאָר. דזשאַספּער עווע. און 97סטע סט.
טעלעפאָן 21 678
19 יאָר דערפאָלגרייכע דראָג ביזנעס
צו אייער באַדינונג און אונזער ספּע־ציאַליטעט אין פרעסקריפּשאָנס.
פרעגט אייער דאָקטאָר.
HEATH'S DRUG STORE
Cor. Jasper Ave. & 97th St.
Phone 1678 Edmonton, Alta.

MY VALET CLEANERS
קעש און קערי פּריינס
75c מענערשע סוטס, געריינינקט און געפּרעסט
40c מענערשע סוטס, סאָפּאַנדזשט און געפּרעסט
85c לייריס דרעסעס, פּליין, געריינינקט און געפּרעסט
9352 106 A AVE. EDMONTON
PHONES: 5547 - 1891 - 5256

Mrs. JAMES JONES
האַלסייל און ריטייל
קוואַליטי פיש און לייקס און ים מיר דעליווערן
CITY FISH MARKET
Phone 22 531 Edmonton

KENWOOD & KENWOOD
פינאַנשעל, אינשורענס, מאָרטגעדזש און ריעל עסטייט בראָקערס.
רענטאַל איידזשענטס
עסטייטס פאַרוואַלטעט
אַפּשאַצערס און א. וו.
10119 100 A STREET PH. 21 583
EDMONTON, ALTA.

איר סייפט 50%
וועגן איר שיקט אייער קלייניינג צו די
דאָלער קלינערס
11217 JASPER AVE.
PHONE 23 513

טעלעפאָן 22 565
פאַרגלייכט אונזערע פּריינס פאַר נאַראַנטירטער אַרבעט
International Dyers and Cleaners Ltd.
10666 97th Street, Edmonton, Alta.

The Art League
EDMONTON
שניידט אויס דעם דאָזיקן אַרווערטייזמענט — עס איז ווערט 20 פּראָצענט דאַסקאָונט אין אונזער סטודיאָ, ביז דעם ערשטן יולי, 1931.

PHOTOS
אין יעדער פאַסאָן
אין אָפּגעשפּילט
דער צויבער און
פּערזענלאַכקייט
פון
דער פּערזאָן
Phone 25 444
פאַר אַן אָפּאַינטמענט
McDERMID STUDIOS LTD
10133 - 101st St. Edmonton, Alta.

מיר זיינען די
אייזיקע
אויסשליסלאַכע
מאַנופעקטשורערס
פון
מאָנומענטן
אין עדמאָנטאָן
אייער באַשליסט צו קויפן אַ מצבה פאַר אייערע ליבע און מייערע, קומט און זעט אונז, עס וועט זיך אייך באַצאָלן.
ALBERTA GRANITE MARBLE & STONE
10702-101st St. Phone 24 058
EDMONTON